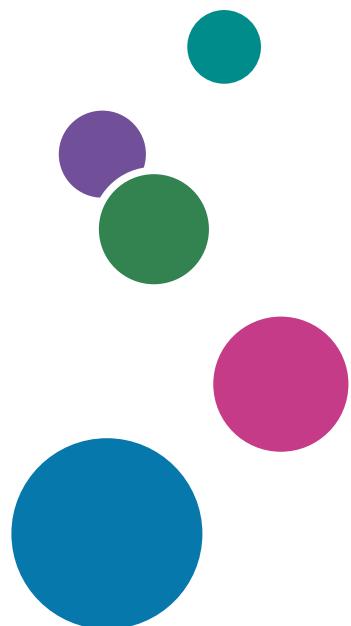




Instrucciones de uso

Guía de AirPrint



Para un uso seguro y correcto, lea "Información de seguridad" antes de utilizar la máquina.

CONTENIDO

| | |
|---|----|
| Cómo leer los manuales..... | 2 |
| Símbolos utilizados en los manuales..... | 2 |
| Exención de responsabilidades..... | 2 |
| 1. Cómo usar AirPrint | |
| Antes de usar AirPrint..... | 3 |
| Acerca de AirPrint..... | 3 |
| Requisitos para usar AirPrint..... | 3 |
| Confirmación de los ajustes..... | 4 |
| Notas y limitaciones..... | 5 |
| Uso de AirPrint desde OS X o macOS..... | 8 |
| Conexión de la máquina a OS X o macOS..... | 8 |
| Impresión de documentos con OS X o macOS..... | 9 |
| Escaneo de documentos con OS X o macOS..... | 13 |
| Envío de faxes con OS X o macOS..... | 15 |
| Uso de AirPrint desde iOS..... | 20 |
| Impresión de documentos con iOS..... | 20 |
| 2. Marcas comerciales | |
| Marcas comerciales..... | 23 |

Cómo leer los manuales

Símbolos utilizados en los manuales

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

 **Nota**

Proporciona explicaciones complementarias de las funciones de la máquina e instrucciones para resolver errores del usuario.

[]

Indica los nombres de las teclas que aparecen en la pantalla o en los paneles de mandos de la máquina.

Exención de responsabilidades

En la medida en que lo permita la legislación aplicable, el fabricante no será responsable de ningún daño causado por fallos de esta máquina, pérdida de documentos o datos, o el uso o no uso de este producto y los manuales de producto que se proporcionan con el mismo.

Asegúrese siempre de realizar copias o tener copias de seguridad de los datos registrados en esta máquina. Es posible que se borren documentos y datos por un error operativo o alguna avería de la máquina.

En ningún caso el fabricante será responsable de documentos creados por usted mediante esta máquina, ni cualquier resultado de los datos ejecutados por usted.

1. Cómo usar AirPrint

En esta sección se describe cómo usar dispositivos desde OS X, macOS o iOS con AirPrint.

1

Antes de usar AirPrint

Acerca de AirPrint

AirPrint es una función que le permite usar impresoras o impresoras multifuncionales compatibles con AirPrint que estén en la misma red para imprimir, escanear y enviar y recibir faxes desde iOS, OS X o mac OS. Puede usar la función de impresión en iOS y puede usar las funciones de impresión, escaneo y fax en OS X o mac OS. Puede usar las funciones de impresión, escaneo y fax a través de una conexión LAN con cables, LAN inalámbrica o USB en la misma red, sin instalar drivers ni software de la impresora.

Nota

- Las funciones disponibles pueden diferir según el dispositivo conectado o el método de conexión.
- Si desea obtener información adicional sobre las funciones disponibles, consulte nuestro sitio web.

Requisitos para usar AirPrint

Requisitos de OS X y macOS

Las siguientes condiciones son necesarias para imprimir con OS X o macOS:

- OS X 10.7 (Lion) o versiones posteriores
- Impresora o impresora multifuncional compatible con AirPrint

Las siguientes condiciones son necesarias para escanear con OS X o macOS:

- OS X 10.10.3 (Yosemite) o versiones posteriores
- Impresora multifuncional compatible con AirPrint

Las siguientes condiciones son necesarias para enviar faxes con OS X o macOS:

- OS X 10.10.3 (Yosemite) o versiones posteriores
- Impresora multifuncional compatible con AirPrint

Requisitos de iOS

Debe estar instalada la versión más reciente de iOS para imprimir con iOS.

- iPad (todos los modelos)
- iPhone (3GS o versiones posteriores)
- iPod touch (3.^a generación o versiones posteriores)

Requisitos del dispositivo de salida

Para usar AirPrint, seleccione [Activo] en los ajustes que se indican a continuación. Estos ajustes están configurados como [Activo] de forma predeterminada.

1

- AirPrint
- Bonjour
- IPP

Debe instalarse un certificado del dispositivo porque AirPrint usa comunicaciones cifradas mediante SSL. El certificado del dispositivo está instalado de forma predeterminada.

Para confirmar los ajustes de AirPrint y el certificado del dispositivo, consulte Pág. 4 "Confirmación de los ajustes".

Confirmación de los ajustes

Confirme los ajustes necesarios para AirPrint con un navegador en un ordenador de la red.

Usamos Web Image Monitor, instalado en la impresora o la impresora multifuncional. Para iniciar sesión en Web Image Monitor, consulte el manual web de su máquina.

Confirmación de los ajustes de AirPrint

1. Inicie sesión en Web Image Monitor como administrador de la red.
2. Haga clic en [Configuración] en "Gestión de dispositivos".
3. Haga clic en [AirPrint] en "Network".
4. Confirme que [AirPrint] esté configurado como [Activo].
Si no se ha seleccionado [Activo], seleccione [Activo].
5. Haga clic en [Aceptar].
6. Haga clic en [IPv4] en "Red".
7. Confirme que [IPP] esté configurado como [Activo].
Si no se ha seleccionado [Activo], seleccione [Activo].
8. Haga clic en [Aceptar].
9. Haga clic en [Bonjour] en "Red".
10. Confirme que [IPv4] o [IPv6] en "Bonjour" estén configurados como [Activo].
Si no se ha seleccionado [Activo], seleccione [Activo].
11. Haga clic en [Aceptar].

Confirmación de los ajustes del entorno IPP-SSL

1. Inicie sesión en Web Image Monitor como administrador de la red.
2. Haga clic en [Configuración] en "Gestión de dispositivos".

3. Haga clic en [Certificado del dispositivo] en "Seguridad".

Confirme las siguientes condiciones en [Certificado 1]:

- [Estado del certificado] debe ser [Instalado].
- El certificado debe tener una fecha de caducidad válida en [Periodo de validez].

Si aparece un mensaje de error, consulte el manual web de su máquina.

4. Haga clic en [Aceptar].

5. Haga clic en [SSL/TLS] en "Seguridad".

6. Configure los siguientes ajustes:

- Seleccione [Activo] para la versión del protocolo de Internet que use con [SSL/TLS].
- Seleccione [Activo] para [TLS1.2] en [Versión SSL/TLS].

7. Haga clic en [Aceptar].

Notas y limitaciones

Acerca de la función básica

- Debe configurar los ajustes de seguridad de TLS1.2 para usar AirPrint.
- Un certificado del dispositivo (certificado autofirmado) se instala automáticamente si AirPrint está configurado como [Activo], pero no se instala un certificado del dispositivo para SSL/TLS.
- Es posible que su máquina no pueda comunicarse con las siguientes utilidades después de instalar el certificado del dispositivo para SSL/TLS:
 - Ridoc GlobalScan
 - Productos de terceros

Si sucede esto, puede recuperar las comunicaciones de una de las tres formas que se describen a continuación.

- Instale el certificado emitido por la autoridad de certificación en la máquina y la utilidad.
- Si ya hay un certificado (certificado autofirmado) instalado en el dispositivo, instálelo en la utilidad como certificado de confianza.
- Despues de configurar AirPrint como [No activo], elimine el certificado del dispositivo para SSL/TLS (no puede usar AirPrint si AirPrint está configurado como [No activo]).
- El valor predeterminado de "Permitir comunicación SSL / TLS" es [Texto cifrado/Sin cifrar]. Debe especificar HTTPS para usar comunicaciones cifradas porque el acceso que usa HTTP no se redirige a HTTPS si se ha seleccionado [Texto cifrado/Sin cifrar]. Por ejemplo, debe introducir una URL que empiece por https para acceder a Web Image Monitor.

- Si se ha seleccionado [Texto cifrado/Sin cifrar] en "Permitir comunicación SSL / TLS", la máquina puede comunicarse con texto sin cifrar con el software de gestión del dispositivo aunque haya un certificado para SSL/TLS instalado. Si quiere usar comunicaciones cifradas, devuelva el ajuste a [Prior. texto cifrado] o [Sólo texto cifrado].
- Si no puede usar AirPrint, póngase en contacto con el representante del servicio técnico.

Acerca de la función de impresión

- Para imprimir con AirPrint, configure los ajustes para no usar la función de autenticación del usuario o configure la autenticación del trabajo de impresión como [Simple (Todo)]. Si desea obtener información adicional, consulte el manual web de la máquina.
- Al imprimir con AirPrint, la máquina no puede aceptar varios trabajos a la vez. Espere a que el trabajo anterior finalice antes de imprimir el siguiente.
- Si cancela un trabajo mientras se imprime, el texto principal puede continuar imprimiéndose si ese trabajo tiene portada.
- Según la aplicación, es posible que no pueda usar las funciones de impresión.
- Cuando imprima un número impar de páginas, la última página puede contarse como página en blanco y negro en función de la aplicación y el sistema operativo.

Acerca de la función de escáner

- Puede usar la función de escáner con AirPrint aunque [Use una Lista de destinos que no sea DSM] en la pestaña [Ajustes generales] de [Ajustes de escáner] esté configurado como [No disponible].
- Cuando escanee con AirPrint, se aplicarán los ajustes que se indican a continuación. Los ajustes de la pestaña [Enviar ajustes] de [Ajustes de escáner] no se aplican.
 - Compresión (Blanco y Negro): Activado
 - Método compresión (Blanco y negro): MMR
 - Compresión (Grises/A todo color): Activado
- No puede usar la función de escáner si se usa la función de gestión de autenticación del usuario para restringir el uso de funciones.

Acerca de la función de fax

- El nombre configurado en [Nombre 1] en [Programar información fax] en la pestaña [Ajustes iniciales] de [Ajustes de fax] se imprime como nombre del remitente. Si desea obtener información adicional sobre los ajustes, consulte el manual web de la máquina. Si quiere usar un nombre diferente del configurado en [Nombre 1], póngase en contacto con el representante del servicio técnico.
- Si en la dirección se usan letras que no están disponibles, estas letras se ignorarán al enviar un fax.
- El tipo de línea para la transmisión de fax está configurado como línea externa (valor predeterminado). Si quiere usar una extensión para las transmisiones de fax, póngase en contacto con el representante del servicio técnico.

- Puede comprobar los resultados de transmisión en el registro.
- No puede comprobar el contenido de los documentos enviados con la función de fax de AirPrint desde la máquina.
- Si usa OS X 10.8, no se enviará una portada aunque esté configurada.
- No puede usar la función de fax en las siguientes condiciones:
 - Cuando la función de gestión de autenticación del usuario restringe el uso de funciones
 - Cuando una unidad de carga externa restringe la función de fax
 - Cuando [Restringir adición de destinos de usuario (Fax)] en [Seguridad ampliada] en "Seguridad" está configurado como [Activado] en Web Image Monitor
 - Cuando no está instalada la unidad de fax opcional
 - Si el código de país configurado es el de Corea del Sur y no hay un nombre de remitente registrado en la máquina
 - Cuando se está usando el fax en la máquina
 - Cuando el disco duro de la máquina no tiene suficiente espacio de almacenamiento

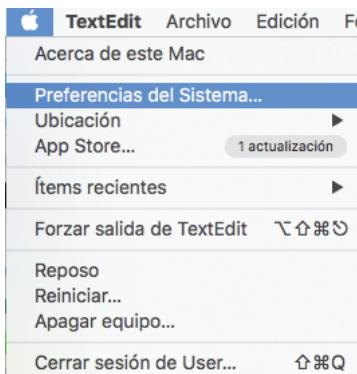
Uso de AirPrint desde OS X o macOS

En esta sección se describe cómo usar las funciones de impresión, fax y escaneo de impresoras e impresoras multifuncionales desde OS X y macOS. OS X 10.11 se usa como ejemplo en este manual.

Conexión de la máquina a OS X o macOS

Use el procedimiento que se indica a continuación para conectar la máquina a OS X o macOS con AirPrint.

1. Haga clic en [Preferencias del Sistema] en el menú de Apple.



2. Haga clic en [Impresoras y escáneres].
3. Haga clic en [+].
4. Seleccione la máquina que use en la lista de [Nombre].
5. Seleccione [AirPrint seguro] o [AirPrint] en [Usar].

Los dispositivos que no son compatibles con AirPrint también se muestran porque los dispositivos se detectan con el protocolo Bonjour.

6. Haga clic en [Añadir].

Cuando la máquina seleccionada se muestre en la pantalla en el paso 3, la conexión se habrá completado.

Impresión de documentos con OS X o macOS

- Haga clic en [Imprimir...] en el menú [Archivo] de la aplicación.

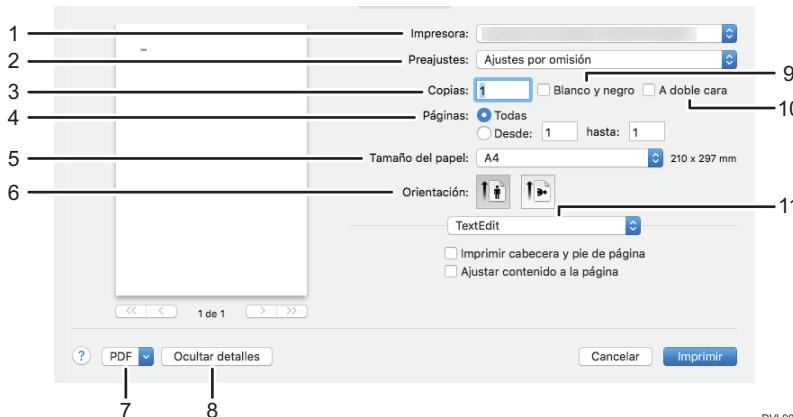


- Seleccione la máquina que deseé usar para imprimir en [Impresora].
- Cambie los ajustes de impresión si es necesario y, a continuación, haga clic en [Imprimir].

Para cambiar los ajustes de impresión, puede hacer clic en [Mostrar detalles]. Si desea obtener información adicional, consulte Pág. 9 "Cambio de los ajustes de impresión cuando se usan OS X o macOS".

Cambio de los ajustes de impresión cuando se usan OS X o macOS

Puede cambiar los ajustes de impresión desde OS X y macOS. Los elementos de ajuste pueden diferir en función de la aplicación que use, las especificaciones de la máquina conectada y la configuración de opciones.



DVL901

1. Impresora

Seleccione la máquina que deseé usar para imprimir.

2. Preajustes

Puede guardar los ajustes mostrados o recuperar ajustes almacenados.

3. Copias

Especifique la cantidad que desee imprimir.

4. Páginas

Especifique el intervalo de páginas que desee imprimir.

5. Tamaño del papel

Especifique el tamaño del papel. Aquí también puede especificar tamaños personalizados.

6. Orientación

Seleccione la orientación del papel.

7. PDF

Muestra el menú del flujo de trabajo para PDF.

8. Ocultar detalles

Oculta los ajustes de impresión.

9. Blanco y negro

Seleccione este elemento para imprimir en blanco y negro.

10. A doble cara

Si se marca este elemento, puede imprimir en las dos caras del papel.

11. Menú de opciones de impresión

Muestra el menú en función de las especificaciones de la máquina conectada y la configuración de opciones. Si desea obtener información adicional, consulte Pág. 10 "Menú de opciones de impresión".

Menú de opciones de impresión

Los elementos de ajuste pueden diferir en función de las especificaciones del dispositivo conectado o las configuraciones opcionales.

[Papel y calidad]

Seleccione la bandeja de papel y el tipo de papel que quiera usar.



DVL902

1. Alimentación desde

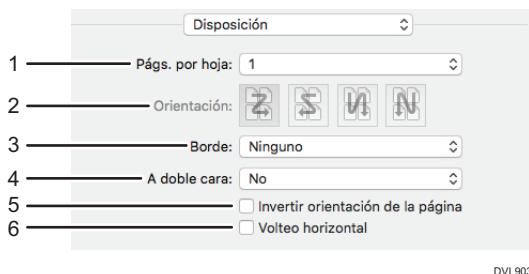
Seleccione la bandeja de papel.

2. Tipo de papel

Seleccione el tipo de papel.

[Disposición]

Configure los ajustes para imprimir a doble cara o para combinar varias páginas en una hoja.



1. Págs. por hoja

Especifique el número de páginas que desea combinar en una cara del papel.

2. Orientación

Especifique cómo desea disponer las páginas.

3. Borde

Especifique el ancho y el número de los bordes entre páginas combinadas.

4. A doble cara

Especifique el formato de impresión para imprimir a doble cara.

5. Invertir orientación de la página

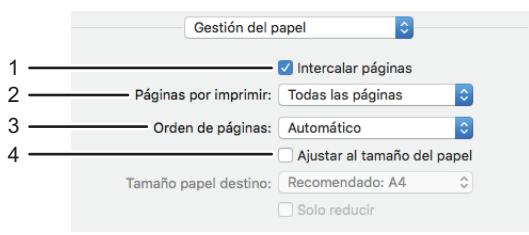
Invierte la orientación del papel de salida.

6. Volteo horizontal

Imprima invirtiendo toda la imagen de la página de izquierda a derecha.

[Gestión del papel]

Especifique el orden de las páginas que desea imprimir o imprima solo las páginas pares o impares.



1. Intercalar páginas

Cuando imprima dos o más conjuntos, imprimálos ordenándolos en conjuntos. (Ordenar impresión)

2. Páginas por imprimir

Especifique que desea imprimir todas las páginas o solo las páginas pares o impares.

3. Orden de páginas

Especifique el orden de las páginas que desee imprimir.

4. Ajustar al tamaño del papel

Seleccione este elemento para reducir o ampliar las impresiones con el objetivo de ajustarlas al papel.

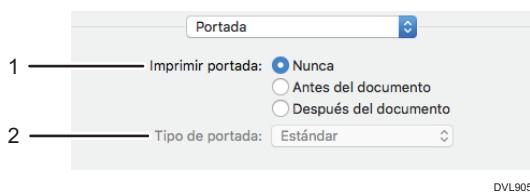
Si selecciona este elemento, puede seleccionar el tamaño del papel en [Tamaño papel destino].

Reduzca o amplíe las impresiones para ajustarlas al tamaño de papel seleccionado.

Para imprimir en papel mayor que los datos de impresión sin ampliarlos, seleccione [Solo reducir].

[Portada]

Configure los ajustes para insertar una portada (página inicial).



1. Imprimir portada

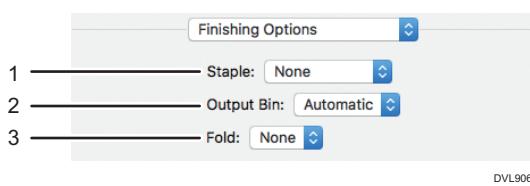
Especifique si desea insertar una portada y dónde insertarla.

2. Tipo de portada

Seleccione el tipo de portada que deseé insertar.

[Finishing Options] (Opciones de acabado)

Configure los ajustes para grapar, la bandeja de salida y el plegado.



1. Staple (Grapado)

Especifique la posición para grapar.

2. Output Bin (Bandeja de salida)

Seleccione la bandeja de salida.

3. Fold (Plegado)

Especifique cómo plegar.

[Supply Levels] (Niveles de suministro)

Puede comprobar la cantidad restante de consumibles, como tóner y papel.

Al hacer clic en [Más información...], se inicia Web Image Monitor y puede consultar información más detallada.

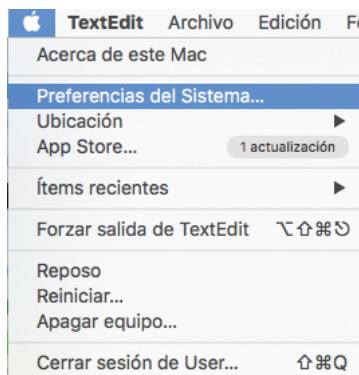


Escaneo de documentos con OS X o macOS

- Coloque los originales en el alimentador automático de documentos (ADF) o en el cristal de exposición.

Si desea obtener información adicional sobre cómo colocar los originales, consulte el manual web de la máquina.

- Haga clic en [Preferencias del Sistema] en el menú de Apple.



- Haga clic en [Impresoras y escáneres].
- Seleccione el dispositivo que deseé usar para escanear en la lista de [Impresoras].
- Haga clic en [Escanear].
- Haga clic en [Abrir escáner...]
- Cambie los ajustes de escaneo si es necesario y haga clic en [Escanear].

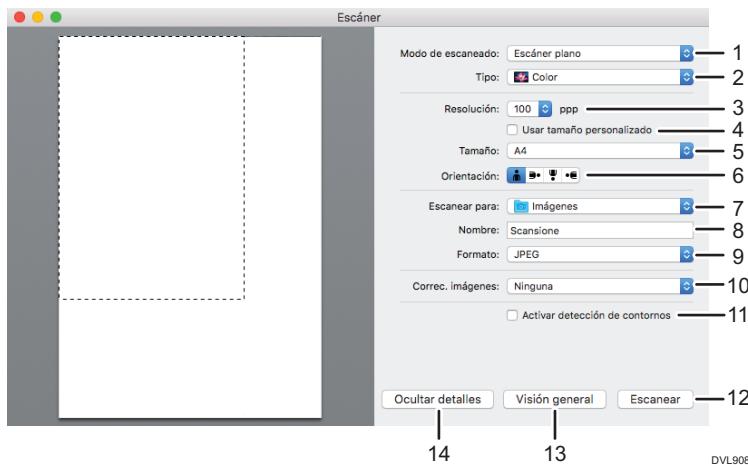
Seleccione [Usar alimentador de documentos] cuando use el ADF.

Para cambiar los ajustes de escaneo, haga clic en [Mostrar detalles]. Si desea obtener información adicional, consulte Pág. 14 "Cambio de los ajustes de escaneo".

Cuando el original escaneado se muestre en la pantalla [Escanear], el escaneo se habrá completado.

Cambio de los ajustes de escaneo

Puede cambiar los ajustes de escaneo desde OS X y macOS. Los elementos de ajuste pueden diferir en función de la aplicación que use, las especificaciones de la máquina conectada y la configuración de opciones.



1. Modo de escaneado

Seleccione si desea escanear desde el ADF o el cristal de exposición.

2. Tipo

Seleccione el tipo del original.

3. Resolución

Especifique la resolución para escanear el original.

4. Usar tamaño personalizado

Si se selecciona este elemento, puede especificar el intervalo de escaneo como valor.

5. Tamaño

Seleccione el tamaño del original que desee escanear.

6. Orientación

Seleccione la orientación de los datos escaneados.

7. Escanear para

Especifique el lugar en el que desee guardar los datos escaneados.

8. Nombre

Especifique el nombre de los datos escaneados.

9. Formato

Especifique el formato de archivo de los datos escaneados.

10. Corrección de imagen

Especifique el método de corrección de los datos escaneados.

11. Activar detección de contornos

Use la función del sistema operativo para detectar el contorno de las imágenes y para especificar el intervalo de recorte.

12. Escanear

Ejecute el escaneo.

13. Visión general

Muestre la imagen escaneada del original.

14. Ocultar detalles

Oculta los ajustes de escaneo.

1

Envío de faxes con OS X o macOS

1. Haga clic en [Imprimir...] en el menú [Archivo] de la aplicación.



2. Seleccione el dispositivo que deseé usar para enviar faxes en [Impresora].

Las máquinas que se pueden usar para enviar faxes tienen "- Fax" al final del nombre.

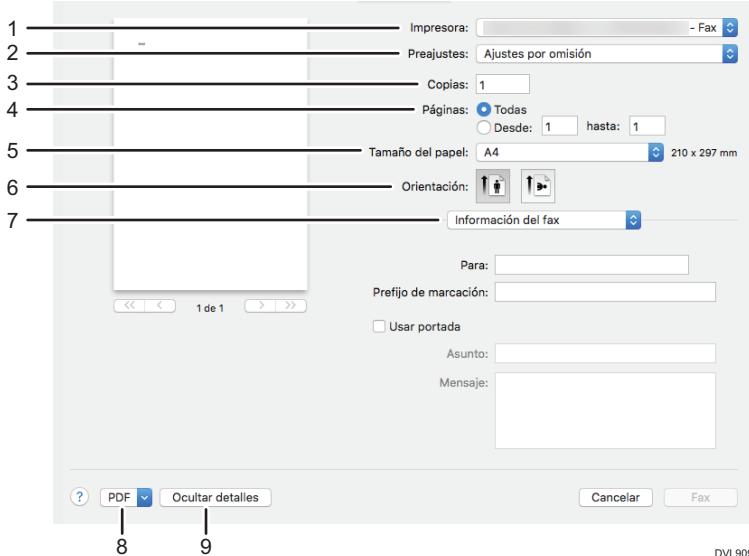
3. Introduzca un número de fax en [Dirección].

4. Cambie los ajustes de transmisión de fax si es necesario y haga clic en [Fax].

Si desea obtener información adicional sobre los ajustes de transmisión de fax, consulte Pág. 15 "Cambio de los ajustes de transmisión de fax".

Cambio de los ajustes de transmisión de fax

Puede cambiar los ajustes de transmisión de fax desde OS X y macOS. Los elementos de ajuste pueden diferir en función de la aplicación que use, las especificaciones de la máquina conectada y la configuración de opciones.



DVL909

1. Impresora

Seleccione la máquina que desee usar para enviar faxes.

2. Preajustes

Puede guardar los ajustes mostrados o recuperar ajustes almacenados.

3. Copias

Especifique la cantidad para enviar el fax.

4. Páginas

Especifique el intervalo de páginas de faxes que desee enviar.

5. Tamaño del papel

Especifique el tamaño del papel.

6. Orientación

Seleccione la orientación del fax.

7. Menú de opciones de transmisión de fax

Muestra los menús en función de las especificaciones de la máquina conectada y la configuración de opciones. Si desea obtener información adicional, consulte Pág. 17 "Menú de opciones de transmisión de fax".

8. PDF

Muestra el menú del flujo de trabajo para PDF.

9. Ocultar detalles

Oculta los ajustes de transmisión de fax.

Menú de opciones de transmisión de fax

Los elementos de ajuste pueden diferir en función de las especificaciones del dispositivo conectado o las configuraciones opcionales.

[Información del fax]

Introduzca información necesaria para enviar faxes.

DVL910

1. Para

Introduzca el número de fax del destino.

2. Prefijo de marcación

Introduzca el número de teléfono necesario para llamar a una línea externa desde el teléfono que se use.

3. Usar portada

Seleccione este elemento para enviar una portada como primera página del fax. Introduzca el contenido de la portada en [Asunto] y [Mensaje].

[Preview] (Vista previa)

Este elemento no estará activo aunque se configure.

[Disposición]

Configure los ajustes para combinar varias páginas en una hoja.

DVL911

1. Págs. por hoja

Especifique el número de páginas que desee combinar en una cara del papel.

2. Orientación

Especifique cómo desea disponer las páginas.

3. Borde

Especifique el ancho y el número de los bordes entre páginas combinadas.

4. Invertir orientación de la página

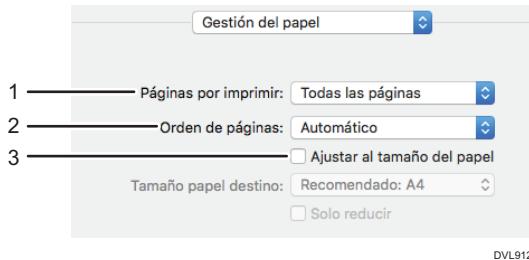
Invierte la orientación del fax que va a enviar.

5. Volteo horizontal

Imprima invirtiendo toda la imagen de la página de izquierda a derecha.

[Gestión del papel]

Especifique el orden de las páginas que deseé enviar o envíe solo las páginas pares o impares.



DVL912

1. Páginas por imprimir

Especifique si desea enviar todas las páginas o solo las páginas pares o impares.

2. Orden de páginas

Especifique el orden de las páginas que deseé enviar.

3. Ajustar al tamaño del papel

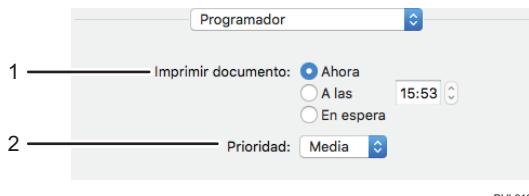
Seleccione este elemento para reducir o ampliar el tamaño de los faxes. Si selecciona este elemento, puede seleccionar el tamaño del papel en [Tamaño papel destino].

Reduzca o amplíe el tamaño de los faxes al enviarlos para ajustarlos al tamaño de papel seleccionado.

Para realizar el envío en papel mayor que los datos del fax sin ampliarlos, marque [Solo reducir].

[Programador]

Configure un plan para enviar faxes.



DVL913

1. Imprimir documento

Seleccione [Ahora] para enviar el fax de inmediato.

Seleccione [A las] y especifique la hora para enviar el fax.

Seleccione [En espera] para almacenar el trabajo de fax en la cola de impresión. Puede enviar el fax más tarde.

2. Prioridad

Seleccione el nivel de prioridad para enviar el fax.

Uso de AirPrint desde iOS

En esta sección se describe cómo usar la función de impresión de impresoras e impresoras multifuncionales desde iOS.

Impresión de documentos con iOS

1. Toque el ícono de compartir () de la aplicación que muestre los datos para imprimir.
2. Toque [Imprimir].



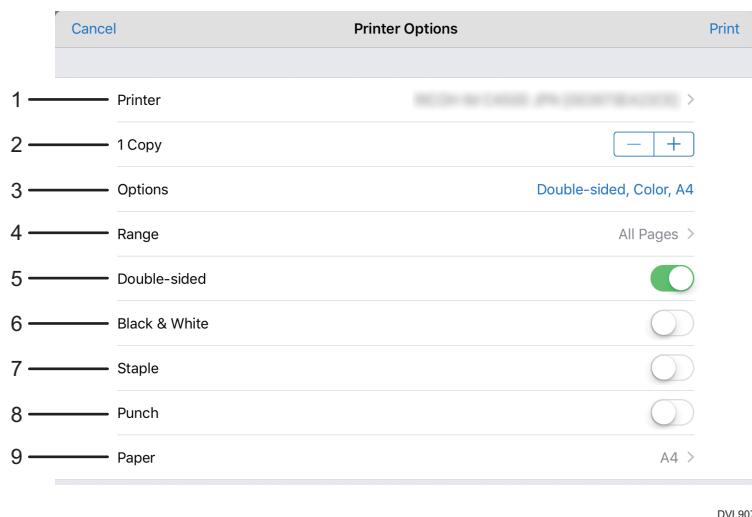
Si no se muestra [Imprimir], deslice la zona inferior hacia la izquierda.

3. Toque [Seleccionar impresora].
4. Toque el nombre del dispositivo que desee usar.
5. Toque [Opción].
6. Cambie los ajustes de impresión si es necesario y toque [Imprimir].

Para cambiar los ajustes de impresión, toque [Opciones]. Si desea obtener información adicional, consulte Pág. 20 "Cambio de los ajustes de impresión con iOS".

Cambio de los ajustes de impresión con iOS

Puede cambiar los ajustes de impresión desde iOS. Los elementos de ajuste pueden diferir en función de las especificaciones del dispositivo conectado o las configuraciones opcionales.



1

1. Printer (Impresora)

Seleccione el dispositivo que desee usar para imprimir.

2. Cantidad

Especifique la cantidad que desee imprimir.

3. Options (Opciones)

Muestre u oculte los ajustes de impresión.

4. Range (Intervalo)

Especifique las páginas que desee imprimir.

5. Double-sided (A doble cara)

Configure el ajuste para la impresión dúplex.

6. Black & White (Blanco y negro)

Seleccione impresión en blanco y negro o en color.

7. Stapel (Grapado)

Configure el ajuste para grapar.

8. Punch (Perforar)

Configure el ajuste para perforar.

9. Paper (Papel)

Seleccione el tamaño del papel.

2. Marcas comerciales

En esta sección se describen las marcas comerciales.

Marcas comerciales

Apple, Bonjour, Macintosh, OS X, macOS y Safari son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.



AirPrint y el logotipo de AirPrint son marcas comerciales de Apple Inc.

MEMO

